

# HUBBELL VALISE 2 Pole, 3 Wire

**NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with national and local electrical codes and the following instructions.

**CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect power before installing.**

**AVIS -** Doit être installé par des électriciens qualifiés conformément aux codes nationaux et locaux de l'électricité et selon les instructions suivantes.

**ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant l'installation.**

**AVISO -** Para ser instalado por un electricista calificado, de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales, y siguiendo estas instrucciones.

**CUIDADO: RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Desconectar la corriente antes de la instalación.**

**NOTICE:** Use Round Cord

Types 18/3 - 16/3 SV, SJ, S; 14/3 SJ with inserts; 14/3 - 12/3 S without inserts.

Diameter: .220 - .450 inches (5.5 - 11.3 mm) with inserts

.460 - .660 inches (11.5 - 16.5 mm) without inserts

Types : 18/3 à 16/3 SV, SJ, S; 14/3 SJ avec cales; 14/3 à 12/3 S sans garnitures.

Diamètre : 5,5 à 11,3 mm avec garnitures

11.5 à 16.5 mm sans garniture.

Tipos : 18/3 a 16/3 SV, SJ, S; 14/3 SJ con insertos; 14/3 a 12/3 S sin insertos.

Diámetro : 5,5 a 11,3 mm con insertos

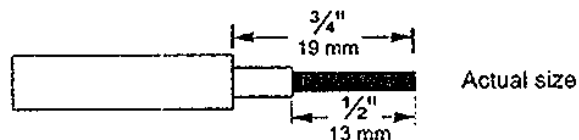
11.5 a 16.5 mm sin insertos.

Select conductor size from National Electrical Code® Table 400-5 or Canadian Electrical Code® Table 12.

Choisir le calibre de conducteur dans la table 400-5 du National Electrical Code® des Etats-Unis ou dans le Tableau 12 du Code canadien de l'électricité.

Elegir calibres de conductores de la tabla 400-5 de National Electrical Code® o de la tabla 12 del Código Eléctrico Canadiense

Strip cord jacket and conductors as shown. **DO NOT TIN CONDUCTORS**



Dénuder le cordon et les conducteurs comme illustré sur. **NE PAS ÉTAMER LES CONDUCTEURS.**

Pelar el aislante del cable y de los conductores en la forma ilustrada. **NO ESTAÑAR LOS CON-**



Wiring Device-Kellems

Loosen terminal screws. Insert conductors fully into proper terminals. **TAKE CAUTION THAT THERE ARE NO STRAY WIRE STRANDS.**

TERMINAL	CONDUCTOR
Green Hex Head Screw	Equipment grounding conductor (green or green/yellow)
White Screw	Grounded circuit conductor, Neutral (white or gray)
Brass/Black Screw	Ungrounded circuit conductor, Line (NOT white, NOT green)

Tighten terminal screws to 12 lb•in (1.36 N•m) of torque.

Tighten assembly screws to 7 lb•in (.79 N•m) of torque.

Desserrer les vis-borne. Introduire les conducteurs à fond, dans les bornes appropriées. **S'ASSURER QU'IL N'Y A PAS DE TORONS DISPERSÉS.**

BORNE	CONDUCTEUR
Vis verte à tête hexagonale	Conducteur de MALT de l'appareil (vert ou vert/jaune)
Vis blanche	Conducteur du circuit mis à la terre, Neutre (blanc ou gris)
Vis noire ou en laiton	Fil de phase non mis à la terre (NI blanc, NI vert)

Serrer les vis-borne à un couple de serrage de 12 livres•pouce (1,36 N•m).

Serrer les vis d'assemblage à un couple de serrage de 7 livres•pouce (0,79 N•m).

Alojar los tornillos de los terminales. Insertar los conductores por completo en los terminales correspondientes. **TENER CUIDADO DE QUE NO QUEDEN HILOS DE ALAMBRE SUELTOS.**

Apretar un torque de 12 libras•pulgada (1,36 N•m) los tornillos de los terminales.

BORNE	CONDUCTOR
Tornillo verde de cabeza hex.	Conductor de puesta a tierra del equipo (verde o verde/amarillo)
Tornillo blanco	Conductor del circuito puesto a tierra, Neutro (blanco o gris)
Tornillo de latón o negro	Conductor vivo no puesto a tierra (NI blanco, NI verde)

Apretar a un torque de 7 libras•pulgada (0,79 N•m) los tornillos de ensamblaje.